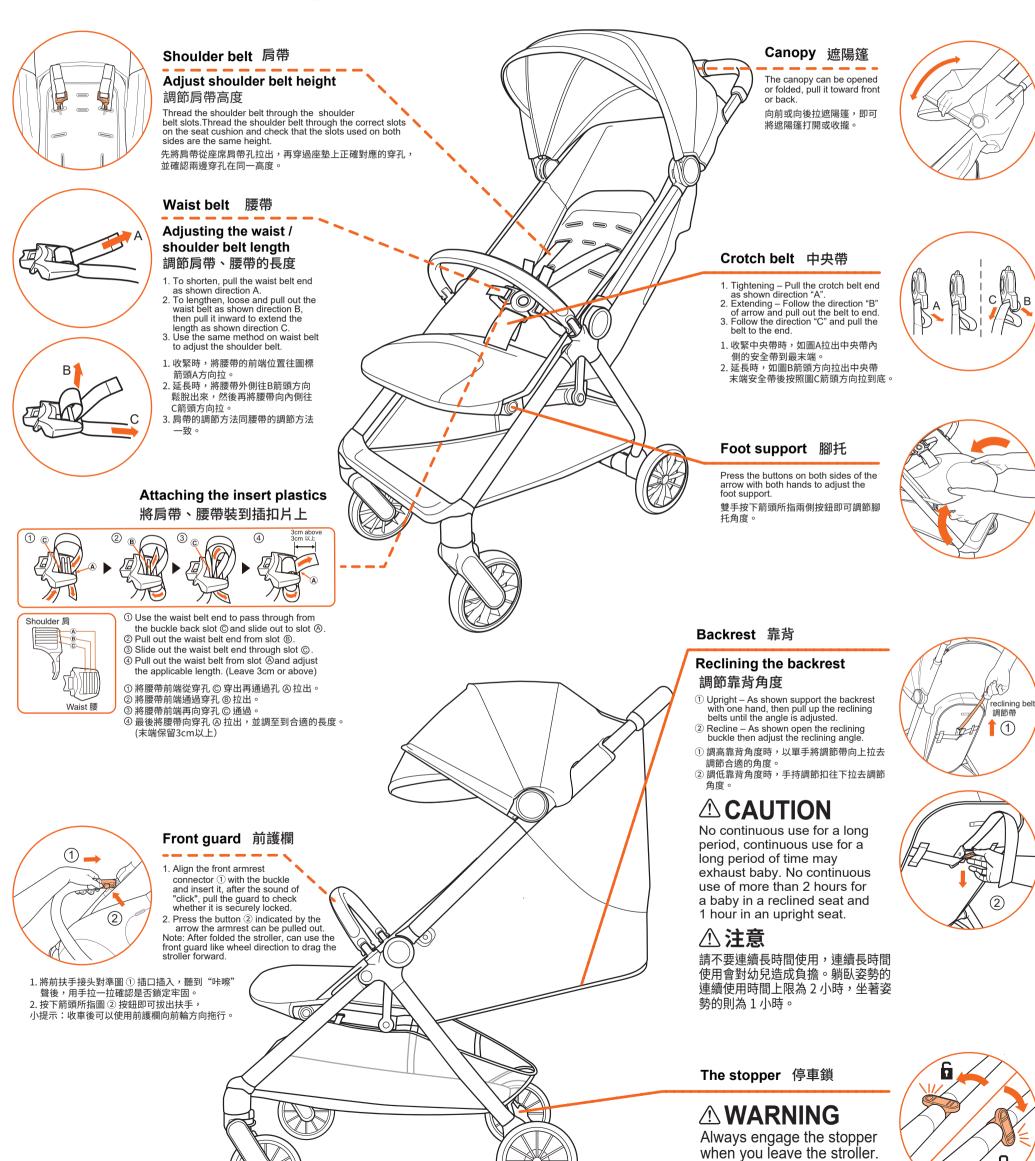
Combi

Urbano

Instruction manual 說明書

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

重要——保存這些說明供日後參考。



在遠離手推車時,請時刻謹記使用停車鎖。

Using safety harness

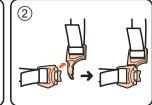
使用安全帶

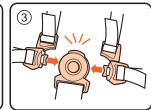
WARNING: 1. Always use the restraint system.

2. Do not cross or adjusting it too tight the shoulder belts with each other when securing the shoulder to the insert plastic. Otherwise excessive pressure may be caused to child's neck.

- 1. 任何時刻都必須使用安全帶。
- 2. 肩帶扣在插扣片上時,請勿交叉或調節過緊肩帶,以免肩帶對幼兒頸部造成壓迫。









NOTE: After the sound of "click". Pull the shoulder belts, waist belts and crotch belt to check if it is secured.

小提示:聽到"咔嚓"聲,說明已經安全插入,拉動中央帶、腰帶、肩帶確認無鬆動。

Unfolding the stroller

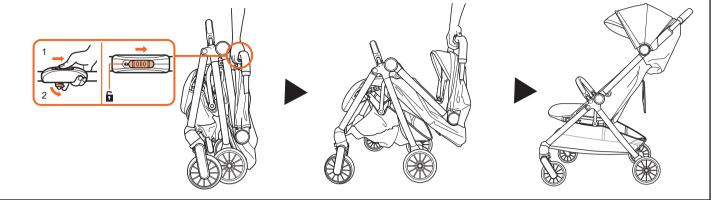
打開手推車

1. Slide the safety lock as demonstrated direction and hold it in place. Press the folding lever upwards simultaneously, put your handle back and up, lifting the handle both sides until a clear "click" sound is heard. indicating that the stroller is unfolded completely.

Tips: Press down on the handle to make sure that both sides of the body are not loose

- 1. 將把手上的安全鎖向箭頭方向滑動並握住。
- 2. 同時按壓開關擎,把手向後並往上提,直到聽到把手兩邊都有一聲清晰 的"咔嚓"聲,表示手推車完全展開

溫馨提示:向把手下壓施力,確認車體兩邊無鬆脫。



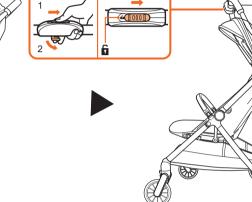
Folding the stroller

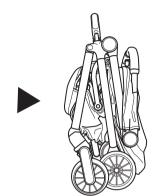
收摺手推車

- Tuck up the canopy before folding up the stroller.
 Slide the safety lock as demonstrated direction and hold it in place. Press the folding lever upwards simultaneously, push the handle forward and release, then close the body.
- Tips: ①Front wheels to the front (arrow direction)to fold, stand on the body
- ②When the highest backrest Angle of the stroller, avoid the reclining belt with mopping can folding storage.
 - ③ Because of the different road conditions, can not guarantee self-reliance every time
- 1. 摺疊手推車前請先將遮陽篷收攏。
- 將把手上的安全鎖向箭頭方向滑動並握住。
 同時按壓開關掣,再將把手往前推,然後車身合攏即可。
- 溫馨提示:①前車輪向前方 (箭頭方向)收摺,自立車體
 - ②當最高靠背角度收車時,避免收車帶拖地 可折疊收納
 - ③因道路情況不同,不能保證每次自立。









MARNING (Incorrect operation may cause serious injury or death)

The safety of the child may be seriously endangered if the instructions are not followed. You are personally responsible for the safety of your child.

• The stroller is suitable for children from newborn 1 month to 15kg (approximately 3 years old) under EN 1888-1:2018+A1:2022 safety standard and CNS 12940 • Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage this stroller. • Never leave the child unattended. • Do not allow your child to stand in or on the stroller, it may be dangerous. Never carry more than one child in the stroller. Do not allow a child to ride or sit on any area other than the seat. • Excessive weight may cause a hazardous and unstable condition exist. (Maximum load:15kg. Basket maximum load:5kg). • To prevent the risk of suffocation, always keep the plastic bags out of the reach of children. • Do not use the seat cushion on which rift is found. Otherwise the seat cushion may not function as designed or the child may have chance to swallow the material inside the cushion. • Adjust the length of seat belt properly with a child seated, do not adjust the seat angle while pushing the stroller because this is very dangerous, do not suddenly change the seat angle while a child is seated. • If one gives excessive shock to the front wheels when getting over the step, stroller may fall down and cause damages. When stepping over, such as a curb, please slow down even a slight difference level, pull downward the handle and step on the foot-step, and make sure to pass the front wheels to get over the step. • Lift front wheels and pay particular attention to gaps or ditch when crossing rail road to avoid the front wheels from accidentally getting to jammed and tipping over. • Be careful not to get the stroller caught in the automatic closing door when riding the subway/high-speed rail or taking an elevator, and pay attention to the gap between the platform and the carriage. • Be careful not to injury of the stroller. • Do not use the stroller on stairs. • Never leave the child unattended. It may be dangerous to leave your child unattended. Ensure that all the locking devices are engaged before use. Such as adjust your seat belt length, fasten your seat belt correctly and the stroller is fully opened. • Always use the restraint system to avoid any possible accident. • Do not use in a reclined angle less than 150° for a child under 6 months old. when a child under 6 months old, please use of the most reclined position. • Any loading attached to the handle affects the stability of the stroller, on the back of the backrest and/or on the sides of stroller will affect the stability of the stroller. • This product is not suitable for running or skating. ● Do not let the child play with this product. ● To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product. • Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used. Only use original accessories and parts that have been approved by the manufacturer. Do not make any modifications to the product. • The parking device shall be engaged when placing and removing the children or stop the stroller, in case of sudden brake or turning, and then the

stroller may fall off. • Do not place the stroller near fire, high temperature, pool, or electric

source. • Do not lift stroller while child is in stroller. • Do not leave the stroller on roads, ramps

or any other dangerous places. • This product is designed for walking use only. • Do not place toys or things with straps attached around the infant riding around in a baby carriage. • Check

regularly that all screws, bolts and nuts are engaged tightly. ●In the event of damage or operation

♠ 警告(錯誤操作可能引致重大傷害或死亡)

如果不按照本說明書使用可能會影響兒童的安全。幼兒的安全是您的責任。

● 本產品適用於一個月初生兒至 15 公斤 (大約三歲) 的幼兒。符合歐洲標準化委員 EN 1888-1:2018+A1:2022 安全規定和台灣 CNS 12940 標準。 ● 超載,錯誤摺疊以及使 用未經認可的附件會對手推車造成損壞。 ● 當兒童乘坐時,看護人不要離開。 ● 不可 讓幼兒站立在車上,這是十分危險的。 ● 切勿承載超過一名幼兒,或讓幼兒坐在座椅 以外的地方。● 承載超重會容易產生不穩定的危險情況,產品最大承載重量:15 公斤, 置物籃最大承載 5 公斤。 ● 為了避免幼兒窒息的危險,在拆開包裝後,請將塑膠袋放 在兒童接觸不到的地方。 ● 請勿使用已破損的座墊,以免座墊不能發揮其應功能,或 令幼兒誤吞內裡的棉花等。 ● 在已承載幼兒的狀態下調整座席角度時,請重新有調整 安全帶至適當長度,請勿一邊推行一邊調整座席角度,注意勿讓座席角度突然改變。 ● 當越過不同段差時,若強行附加力量於前車輪上使之與段差碰撞,可能引起手推車 損壞和故障,當越過段差時,即使是微小段差區的地方也應減緩推行,並踏上後腳支桿 及往後按下把手往前行,確保前車輪越過段差才可通行。 ● 跨越火車軌和汽車道的十 字道口、排水溝蓋等時,請提高前輪跨越間隙,以免前輪意外卡在溝內引致翻倒。

● 在乘坐如地鐵、高鐵等交通工具或電梯時,請注意手推車不要被自動閉合門夾住,並 請留意站台和車廂之間的縫隙。 ● 請注意不要損壞手推車。 ● 禁止於樓梯間使用手推 車。 ● 不應在無人照顧下把嬰兒獨留於嬰兒車內,以免發生危險。 ● 使用手推車前請 確保推車所有鎖定裝置都已處於鎖定狀態,如安全帶長度調整,座墊扣環扣上,推車已 完全展開。 ● 為了防止意外發生,孩子乘坐時必須繫上安全帶。 ● 當靠背角度小於 150 度時,不適合 6 個月以下幼兒使用。6 個月以下嬰兒使用,請使用最斜躺位置。

● 在把手上放置任何負載都會影響車輛的穩定性,請勿將其他產品連接到推把、靠背的 背部、手推車的側面等部位。 ● 此產品不宜於跑步或滑行時使用。 ● 請勿讓小孩玩耍 本品。 ● 為避免傷害,當產品在摺疊和展開時,請確保你的孩子遠離產品。 ● 請勿使 用未經制造商認可的附屬物。請勿使用非原廠供應的零件替換或自行改裝手推車。

● 當放入 / 抱出孩子或停止手推車時,應鎖定停車鎖,以免轉彎或刹車時令手推車翻 倒。 ● 使用時應遠離高溫、火源、水池或電源等鄰近範圍。 ● 孩子乘坐於手推車內時, 不可將整個手推車往上提。 ● 不可將手推車放於馬路,坡道或危險場所。 ●本產品僅 設計供步行使用。 ● 不要在嬰兒車裡的嬰兒周圍放置玩具或綁帶的東西。 ● 請定期檢 查所有螺絲、螺栓和螺母是否擰緊。 ● 如手推車出現損壞或操作問題,應立即停止使 用,並將其存放在遠離幼童的地方。

Maintenance and Cleaning / 保養和清潔

- · Never apply force on any mechanism or moving parts
- To prevent mildew forming, do not store this product in a wet or humid environment. Avoid prolonged exposure of the product to rain or snow.
- Clean with a wet cloth. For stubborn stains, use a diluted mild detergent.
- After wipe off the dirt by detergent, use a cloth to wipe off the excess water and detergent.

problems, stop using the stroller immediately and keep it out of reach of children.

- Dry in shade area after wipe off water.
- You may lubricate moving parts if the Wheel turning part of the stroller is not smooth, Please do not apply any lubricating oil other part that will cause malfunction. Please do not apply any lubricating oil other part that will cause
- In the event of damage or operation problems, please contact customer service center.
- ·切勿強行拉動活動零件或裝置。
- ·請勿將產品存放在潮濕的地方以免產品發霉。
- · 避免將產品長時間暴露於雨水或雪霜之中。
- ·請以濕布清潔。如遇頑固污垢,可使用稀釋的清潔劑。
- ・當使用清潔劑擦拭後,請以乾布或海綿將多餘的水分或清潔劑抹淨。
- 擦拭後請置於陰涼處晾乾。
- ·若感到手推車車輪回轉部不順暢時,可以添加適量的潤滑劑,注意不要添加過多的潤滑劑,否則反而會容易沾上灰塵,
- 引起操作異常。其他部位不可以添加,否則可能引起運作不良。 如發現手推車損壞或有操作問題,請聯絡客服中心(或當地經銷商)。

Consumers from Hong Kong and South East Asia countries please refer to below / 香港和東南亞地區消費者請參考下面:

Manufacturer / 生產商: Combi Holdings Limited / 康貝控股有限公司 Supplier / 供應商:Combi Hong Kong Limited Room 1003, HK Pacific Centre, 28 Hankow Road Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong. / 香港九龍尖沙咀漢口道28號亞太中心1003室康貝香港有限公司

台灣地區消費者請參考下面:

商品名稱及型號 地址 雷話 施一編號 製造商 地址 原產地 主要成份或材料 通用之年龄 最大容許載重量 置物籃最大承載重量

製造年月使用方法

緊急處理方法

手推嬰幼兒車 Urbano 台灣康貝股份有限公司 台北市11493內湖路一段360巷6號6樓 (02)7720-8585 香港九龍尖沙咀漢口道28號亞太中心1003室 (852)2366-2899

鋁合金、聚酯纖維布、尼龍塑膠 一至三十六個月 15公斤以下

5公斤以下 請參考車體腳管貼紙 請參考使用說明書 乘坐時務必繫好安全帶 East Asia countries 香港和東南亞地區





For more information, you can scan this QR code. 獲取更多信息,您可以掃描此二維碼

Combi Corporation